

مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۱۹/۰۱/۲۹

پوهاند بشیر احمد زکریا  
ترجمه: رحمت آریا

## بی طرفی دائمی افغانستان رساله تحقیقی

قسمت سوم



د پاڼو شمیره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادونه: دلیکنی د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خیر و لولئ

## نقشه سوئزرلند



Note: The cover page image and the map of Afghanistan and ethnical map of Switzerland are borrowed from Google.com. Thanks Google.

یادداشت: تصویر جلد کتاب، نقشه افغانستان و نقشه اتنیکی کشور سوئزرلند از گوگل دات کام عاریه شده اند. تشکر گوگل.

## فصل دوم

علايم: امکانات افغانستان که سوئزرلند آسیا گردد:

قبل از آغاز صحبت بر اینکه آیا افغانستان می تواند در آسیا مانند سوئزرلند اروپایی، بی طرف دائمی گردد یا نه، ما باید سوئزرلند سال ۱۸۱۵م را با افغانستان "ی" که خیلی دور نباشد در آینده مقایسه نمایم. برای اینکه بتوان چنین مقایسه را انجام دهیم ما باید معایری را داشته باشیم که پیش شرط های قبلی برای موفق شدن به بی طرف دائمی یک ملت مانند سوئزرلند باشد که این سوئزرلند طی دوصد سال اخیر با موفقیت مزید نمونه و سرمشقی بی طرفی دائمی شناخته شده است. متخصص شهیر جهان پروفیسر الف. ک. کورنن بعد از مطالعه بی طرفی سیزده دولت، «تیوری بی طرفی» را ارائه نموده است.<sup>[1]</sup> این تیوری هفت شرط خیلی مهم دارد که ما آنرا در این رساله با اختصار بزبان ساده به بحث می گیریم زیرا این رساله برای آگاهی مردم افغانستان در زمان آشفته کنونی نوشته شده است؛ چنان زمان آشوبناکی که هستی این کشور را تهدید می کند.

<sup>1</sup> - Ditto. Sustaining Security: Cronin, A.K. Neutralization as a Sustainable Approach to Afghanistan. Chapter Xii. Pp. 349-83. "Building a Theory of Neutralization", pp. 373 - 375.

## معیار موفقیت یک کشور برای نیل به بی طرفی دائمی

۱ - پشتیبانی بومی باید موجود باشد: باید مردم متحد موجود باشد، ملتی که بخاطر بقای خود خواستار و نیز متعهد به بیطرفی دائمی منحصیث یک دولت مستقل باشد - «میزان بیطرفی را که اتباع یک دولت بی طرف می پذیرد» - و عمدتاً اینکه آغاز توافق به آن مهمتر از قوت، ماهیت و نوع ضمانت خارجی آن است

۲ - جغرافیه چنین کشوری باید مناسب باشد: کشور محاط به خشکه با اراضی کوهی برای جنگهای گوریلابی بخاطر دفاع از کشور، مناسب «این حالت - م» است. «سرزمین های هموار، شبه جزیروی و کشور های واقع در کرانه های ساحلی در این بخش ناکام بوده اند.»

۳- سرحدات مورد منازعه باید موجود باشد: سویتزرلند با ولایات همجوار خود مانند «آپر ساوی» (که آنهم بی طرف بود) پیرامون استقلالیت دارای ابهام و پیچدگی بود و سویس میتوانست بخاطر حفظ بی طرفی خود به آنجا عساکر بفرستد.

۴ - سابقه منازعات داخلی: مطالعات سیزده کشور نشان داده است که منازعات داخلی مانع «بی طرفی دائمی» نیستند. تاریخ معاصر نشان می دهد که سویتزرلند در مقایسه با هر کشور دیگر اروپایی، جنگهای داخلی فراوانی را پشت سر گذاشته است.

۵ - ارزش بلند اقتصادی و جیوپولیتیک: ارزش تجارتي اهمیت خود را دارد ولی برای معیار بی طرفی دائمی کافی نیست، علاوه برآن، چنین کشوری باید راه های «معابر» کلیدی تجارتي، یا موقعیت مهم جیو پولتیک داشته و یا دارنده منابع طبیعی باشد.

۶ - تضمین برای «بیطرفی دائمی»: باید تضمینی از طرف قدرتهای عمده و همسایگان و یا ضمانت جهانی، بوسیله امضاء کننده گان متعهد موجود باشد.

۷ - این «بی طرفی» باید بی طرفی قوی نظامی باشد: برای دولت بی طرف باید قوای مسلح نیرومند دفاعی تحت یک توافق بین المللی تأمین گردد و چنین دولتی باید قادر به عملی ساختن تعهدات خود نسبت به تضمین کنندگان با حفظ استقلال کامل و عدم انسلاک باشد.\*

جدول مقایسوی بی طرفی دائمی با پیروی از سویتزرلند در سال ۱۸۱۵ و افغانستان در سال ۲۰۲۰

هفت شرط یاد شده: شرط موجود با «بلی» و نا - موجود با «نه» نشاندهی شده اند							
شرایط	# ۱	# ۲	# ۳	# ۴	# ۵	# ۶	# ۷
سویتزرلند ۱۸۱۵	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
افغانستان ۲۰۲۰	نه	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

پایان قسمت سوم

[قسمت دوم این نوشته \(کلیک کنید\).](#)

\* مندرجات قید شده در قوسین برگرفته شده از نظریات پروفیسر الف. ک. کورنن در باب بی طرفی دائمی اند و کورنن اجازه داده اند تا از نظریات شان یاد آوری کنم

Permission for publication of excerpts from Professor A. K. Cronin was allowed.

د پانوی شمیره: له 3 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله لیکنه له رالیولو مخکي په خیر و لولئ